

QUESTIONNAIRE MENAGE
Barrières à l'éducation primaire dans le Maroc rural
 Baseline, 6 mai 2008

Identification

INSTRUCTION ENQUÊTEUR : REMPLISSEZ LES QUESTIONS I1 A I12 AVANT DE COMMENCER LA JOURNÉE DE TRAVAIL. LE PLAN DE SONDAGE ET LA FICHE 'MENAGES DE DOUAR' POSSÈDENT L'INFORMATION CONCERNANT LES MÉNAGES À ENQUÊTER.

ID1.Code questionnaire						
ID2.Nom et code du douar/centre rural						
ID3. Code ménage						
ID4.Code de l'école						
ID5.Nom de l'école						
ID6.Nom et code de la Commune						
ID7.Nom et code de la Province						
ID8.Nom et code de la Région						

ID9.Prénom et code enquêteur					
ID10. Prénom et code enquêteur II					

ID11.Nom et prénom du chef du ménage		
ID12.Nom et prénom de la conjointe du chef du ménage		

ID13.Date de la 1 ^{ère} visite : JJ/MM:	□□	□□	Heure début : HH/MM	□□	□□
ID14.Date de la 2 ^{ème} visite : JJ/MM:	□□	□□	Heure début : HH/MM	□□	□□
ID15.Date de la 3 ^{ème} visite : JJ/MM:	□□	□□	Heure début : HH/MM	□□	□□

ID16.Résultat de l'enquête	1 Enquête complète 2 Enquête incomplète 3 Enquête reportée 4 Ne veut pas répondre	5 Ménage absent 6 Absence de l'enquête concerné 7 Autre
----------------------------	--	--

CODES REPONSES MANQUANTS	-77 -88 -99	si le répondant ne veut pas répondre (NR) si la réponse n'est pas applicable si le répondant ne sait pas (NS)
--------------------------	-------------------	---

PAGE BLANCHE

Présentation et identification du ménage

PRESENTATION : Bonjour, je m'appelle (PRENOM) et je travaille avec le laboratoire Poverty Action Lab dans le cadre d'une enquête nationale sur les barrières à l'éducation au niveau primaire dans le Maroc rural.

IM1.	Combien de personnes habitent dans cette maison?	<input type="text"/> <input type="text"/>	
IM2.	Les (NOMBRE) personnes qui habitent actuellement dans cette maison, partagent-elles au moins un repas par jour ?	Oui1 Non2	SI 'OUI', ALLER A IM5
IM3.	Combien de groupes de personnes ont des budgets indépendants pour la nourriture?	<input type="text"/> <input type="text"/>	
IM4.	Combien de ces groupes ont au moins un enfant entre 6 et 15 ans?	<input type="text"/> <input type="text"/>	

➤SI UN SEUL MENAGE A DES ENFANTS ÂGÉS ENTRE 6 ET 15, REMPLISSEZ LE QUESTIONNAIRE POUR CE MENAGE.

➤SI PLUS D'UN MÉNAGE A DES ENFANTS ÂGÉS ENTRE 6 ET 15, ECRIVEZ LES INITIALES DE CHAQUE CHEF DE MÉNAGE SUR UNE FEUILLE DE PAPIER ET DEMANDEZ À LA PERSONNE ENQUETÉE DE CHOISIR UNE DES FEUILLES DE PAPIER AU HASARD. REMPLISSEZ LE QUESTIONNAIRE POUR LE GROUPE DE PERSONNES CHOISI.

QUESTION À POSER AU MÉNAGE SÉLECTIONNÉ:

IM5.	Vous ou un membre du ménage a-t-il un (plusieurs) enfant(s) âgés entre 6 et 15 ans qui n'habite(nt) pas avec vous,?	Oui1 Non2	SI 'NON', ALLEZ AUX INSTRUCTIONS POUR LA CHOIX DE REpondant
IM6.	Combien d'enfants ont entre 6 et 15 et n'habitent pas avec vous ?	<input type="text"/> <input type="text"/>	
IM7.	Combien de ces enfants ont un lien économique avec vous ? (ex : ils sont scolarisés et vous payez leurs études ou ils travaillent dans un autre lieu et vous envoient de l'argent régulièrement)	<input type="text"/> <input type="text"/>	

➤INCLURE LES ENFANTS DECLARÉS DANS IM7 COMME FAISANT PARTIE DU MÉNAGE

INSTRUCTIONS POUR LE CHOIX DU REpondant : DEMANDEZ A PARLER D'ABORD AU CHEF DE MÉNAGE. SI LE CHEF DE MÉNAGE N'EST PAS PRESENT, DEMANDEZ A PARLER AVEC LA CONJOINTE DU CHEF DE MÉNAGE.

ID REpondant :

➤ALLEZ AU FORMULAIRE DE CONSENTEMENT À PARTICIPER A L'ENTRETIEN

موافقة للمشاركة في إستجواب عائلي عنوان الدراسة : معيقات التعليم بالعالم القروي بالمغرب

السلام عليكم . اسمي . أنا مسؤول ميداني من "ابداعات للأعمال من أجل الفقر".

لقد تم الطلب منكم المشاركة في بحث دراسي مسير من طرف "إيستير ديفلو" و "باسكيل دوبا" من معهد المساشوسيس للتكنولوجيا "دارموث".

هدف هذه الدراسة هو التعرف أكثر على معيقات التعليم بالعالم القروي بالمغرب.

لقد تم اختياركم كمشارك محتمل في هذه الدراسة لأنكم تقطنون بقرية تنتمي الى جماعة تدخل في إطار " المبادرة الوطنية للتنمية البشرية " تتميز بمستوى مرتفع للهدر المدرسي و لديكم أطفال سنهم بين 6 و 12 سنة . يمكنكم قراءة المعلومات التالية و طرح أسئلة حول أي شئ لم تفهموه قبل اتخاذ قرار المشاركة أو عدم المشاركة.

- انه استجواب اختياري لك الحق في عدم الإجابة على أي سؤال، أو وضع نهاية للإستجواب في أية لحظة. نلفت نظركم الى أن هذا الإستجواب سيستغرق حوالي الساعة و النصف. إذا وافقتم على المشاركة ، سوف نزوركم خلال سنة ثم خلال سنتين لطرح أسئلة أخرى كهذه . يمكنكم وضع حد لمشاركتكم في أي مرحلة.

- هذا الإستجواب يتكون من عدة أجزاء. أولا، سوف نطلب منكم الإجابة الى بعض الأسئلة حول المميزات الإجتماعية و الإقتصادية للأسرة و كذا ظروفها. ثانيا سوف نطلب منكم الإجابة الى بعض الأسئلة حول " مداخيل و مصاريف " الأسرة. ثالثا، سوف نطلب منكم الإجابة الى أسئلة تتعلق بدراسة الأبناء و تدخلكم في حياتهم الدراسية.

- المعلومات التي سوف تعطونها إياها ، ستبقى سرية.

* سوف نقوم أيضا بإمتحان المستوى المعرفي لأطفالكم بالمدرسة (الأطفال المعنيون هم الذين يدرسون بالمستوى الرابع في مدرستين بالقرية). يمكنكم الموافقة للمشاركة في الإستجواب و لكن يمكنكم رفض امتحان طفلكم.

* هذا المشروع سوف يمتد على مدى 24 شهرا. كل الإستمارات سيتم تخزينها بـ مكان ممنوع بمكتب بالرباط، لمدة سنة ابتداء من هذا التاريخ. بعد ذلك ، سوف يتم تهديم النسخ الأصلية للإستمارة.

أقر أنني استوعبت المساطر المشروحة أعلاه . أجبت على الأسئلة برضا ي ، و أوافق المشاركة الى هذا الإستجواب.

[] أوافق على المشاركة الى هذا الإستجواب.

[] أوافق أن يخضع ابني الى امتحان مرجعي بالمدرسة.

اسم المعني بالأمر.....

امضاء المعني بالأمر..... بتاريخ أو الموافقة شفوية

امضاء المتحري بتاريخ.....

إذا كان أي سؤال، المرجوا الإتصال بمنسقات الدراسة ليلي بوعياذ 011.016.173 ، فلورينسيا ديفوتو 075.367.302 أو أوريلي أوس. 073.24.61.77.

إذا أحسستم أنكم عوملتم سيأة بطريقتة ، أو إذ كانت لديكم أسئلة حول حقوقكم كمستجوبين، يمكنكم الإتصال ب:

Code questionnaire

--	--	--	--	--

Chairman of the Committee on the Use of Humans as Experimental Subjects, M.I.T., Room E25-143B, Massachussets Ave, Cambridge, MA 02139, phone 1-617-253-6787, in the United States.

موافقة للمشاركة في اختبار مرجعي بهدف البحث

عنوان الدراسة : معيقات التعليم بالعالم القروي بالمغرب

(ملحوظة : يجب ان تعطي و تقرأ هذه الموافقة الى الأطفال ذوي 8 سنوات فقط، و بلغتهم الأم)

اسمي . أنا المسؤول ميداني أعمل لدى "إبداعات من أجل الفقر".

أنا هنا اليوم لأطلب منكم المشاركة باختبار مرجعي. هذا الاختبار جزء من البحث الدراسي الذي تسييره "إبداعات للأعمال من أجل الفقر".

"إبداعات للأعمال من أجل الفقر" تحاول فهم أكثر كيف يؤثر الحضور بالمدرسة على دراسة التلاميذ .

إذا وافقتم أن تختبروا، سوف يطلب منكم الإجابة على بعض الأسئلة مع إحترام الوقت المحدد، مثلا ، قراءة فقرة و الإجابة على أسئلة حولها، أو القيام بعملية جمع. يمكنكم رفض الإجابة على أي سؤال. سيستغرق الاختبار ساعة على الأكثر .

هذا الاختبار ليس بإمتحان . لن تمنح لكم نقطة، و معلومكم لا يمكنهم الإطلاع على أجوبتكم ،أنا و زميلي ب "IPA" الوحيدان اللذان سنطلع عليهما. و للتأكد من أنه ليس هناك أحد غيرنا يمكنه الإطلاع على أجوبتكم ، لا تكتبوا اسمكم على الورقة الإختبار. لكنني سوف أكتب رقما سريا لا يمكن لأحد غير "IPA" أن يحله .

إذا لا ترغبون في الإختبار لستم مرغومون بالمشاركة. تذكروا، هذا الإختبار خاص بكم و لا يمكن إرجاعه في حالة عدم الرغبة أو إذا تراجعتم عن قراركم، يمكنكم التوقف.

المشاركة أو عدمها لا يترتب عنها ربح أو خسارة، مدرستكم أو جماعتكم ليس لهما أي شأن بهذا.

إذا وافقتم ن فسيكون فقط بشأن هذا الإختبار ، لا أحد سيطلب منكم الإجابة على أسئلة أخرى بدون طلب موافقتكم مجددا.

إذا رفضتم أخذ هذه الإستمارة ، فقط التزموا مقاعدكم خلال مدة هذا الإختبار.

الآن يمكنكم طرح أية أسئلة بشأن هذه الدراسة. و إذا كانت لديكم أسئلة فيما بعد التي لم تخطر ببالكم في هاته اللحظة، يمكنكم الإتصال بي أو توجيهها الي في وقت آخر.

هل تريدون القيام بهذا الإختبار؟ نعم [] لا []

الإسم :

التاريخ

Code questionnaire

--	--	--	--	--

Section A : Membres du ménage

LIRE: « Je vais vous poser des questions sur chacune des personnes composant votre ménage ».

A1	ID MEMBRE	1	2	3	4
A2	Prénom				
A3	Parenté avec le chef du ménage 1=CM (Chef de ménage) 2=CCM (Conjoint du chef de ménage) 3= Enfant / Enfant adopté 4=Parents(mère/père) 5=Gendre/Belle-fille 6=Frère / Sœur 7=Beau-frère / Belle-sœur 8= Petit enfant 9=Beau-père / Belle-mère 10=Grand-père / Grand-mère 11=Arrière Petit enfant 12=Domestique/Bonne 13=Ami 14 = Nièce / neveu 15=Autre -77/-99=NR/NS	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -77 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -77 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -77 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -77 -99
A4	Sexe 1 = M 2 = F	1 2	1 2	1 2	1 2
A5	Condition de résidence (NOM): Membre 1=Habite actuellement dans le ménage 2= Habite dans un autre lieu depuis moins de 6 mois, de manière temporaire 3= Enfant de moins de 16 ans habitant dans un autre lieu, mais ayant un lien économique avec le ménage Non-membre 4= Habite dans un autre lieu depuis plus de 6 mois et a >16 ans 5 = Habite dans un autre lieu depuis moins de 6 mois, mais de manière permanente et a plus de 16 ans 6 =Habite dans le ménage de façon temporaire 7 = Décédé 8 = Autre -77/-99=NR/NS	1 2 3 4 → MS 5 → MS 6 → MS 7 → MS 8 → MS -99 → MS	1 2 3 4 → MS 5 → MS 6 → MS 7 → MS 8 → MS -99 → MS	1 2 3 4 → MS 5 → MS 6 → MS 7 → MS 8 → MS -99 → MS	1 2 3 4 → MS 5 → MS 6 → MS 7 → MS 8 → MS -99 → MS
A6	Lieu de naissance 1= douar 2= autre douar, même commune 3= commune voisine 4= province 5= autre province -77/-99=NR/NS	1 2 3 4 5 -99	1 2 3 4 5 -99	1 2 3 4 5 -99	1 2 3 4 5 -99
A7	Est-ce que la mère de [NOM] est vivante? 1= Oui 2= Non -77/-99= NR/NS	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99
A8	Est-ce qu'elle habite dans le même ménage ? 1= Oui 2= Non -77/-99= NR/NS	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99
A9	Si oui, noter ID de la mère de [NOM]	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
A10	Est-ce que le père de [NOM] est vivant ? 1= Oui 2= Non -77/-99= NR/NS	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99
A11	Est-ce qu'il habite dans le même ménage ? 1= Oui 2= Non -77/-99= NR/NS	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99
A12	Si oui, noter ID du père de [NOM]	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
A13	Âge En années				
		SI <= 5 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 5 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 5 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 5 ANS, MEMBRE SUIVANT

5	6	7	8	9	10	11
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -77 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -77 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -77 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -77 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -77 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -77 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -77 -99
1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2
1 2 3 4 → MS 5 → MS 6 → MS 7 → MS 8 → MS -99 → MS	1 2 3 4 → MS 5 → MS 6 → MS 7 → MS 8 → MS -99 → MS	1 2 3 4 → MS 5 → MS 6 → MS 7 → MS 8 → MS -99 → MS	1 2 3 4 → MS 5 → MS 6 → MS 7 → MS 8 → MS -99 → MS	1 2 3 4 → MS 5 → MS 6 → MS 7 → MS 8 → MS -99 → MS	1 2 3 4 → MS 5 → MS 6 → MS 7 → MS 8 → MS -99 → MS	1 2 3 4 → MS 5 → MS 6 → MS 7 → MS 8 → MS -99 → MS
1 2 3 4 5 -99	1 2 3 4 5 -99	1 2 3 4 5 -99	1 2 3 4 5 -99	1 2 3 4 5 -99	1 2 3 4 5 -99	1 2 3 4 5 -99
1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99
1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99	1 2 → A10 -99
<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>
1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99
1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99	1 2 → A13 -99
<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>
SI <= 5 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 5 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 5 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 5 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 5 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 5 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 5 ANS, MEMBRE SUIVANT

	ID MEMBRE		1	2	3	4
A14	Langues parlées 1= Darija 2= Arabe classique 3= Français 4= Amazygh 5= Autres langues 6= Aucune -77/-99=NR/NS PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES		1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99
A15	Est-ce que [NOM] sait lire et écrire dans au moins une langue ? 1= lire 2= écrire 3= rien -77/-99=NR/NS PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES		1 2 3 -99	1 2 3 -99	1 2 3 -99	1 2 3 -99
A16	Quelle a été l'activité principale de (NOM) au cours des 30 derniers jours ? 1 = A travaillé de façon permanente pour son propre compte 2= A travaillé de façon permanente pour le compte d'autrui 3 = A travaillé de façon occasionnelle 4 = A cherché du travail 5= A fait des tâches domestiques 6= A étudié 7 = A été malade 8 = Retraité/ pensionnaire (reçoit retraite/pension) 9 = N'a pas travaillé 10 = Autre -77/-99=NR/NS		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -99
			SI <= 15 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 15 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 15 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 15 ANS, MEMBRE SUIVANT
A17	Niveau d'instruction <u>VALIDÉ</u> <i>Cycle :</i> 1 = Aucun 2 = Coranique 3 = Primaire 4 = Collège 5 = Lycée 6 = Supérieur 7 = Formation professionnelle -77/-99=NR/NS <i>Niveau :</i> Primaire : 1 à 6 Collège: 1 à 3 Lycée : 1 à 3 POUR LE RESTE DES OPTIONS INCLURE LE NOMBRE D'ANNEES VALIDEES	Cycle 1 → A18 2 3 4 5 6 7 -99 Niveau / Années 1 2 3 4 5 6 -99	1 → A18 2 3 4 5 6 7 -99	1 → A18 2 3 4 5 6 7 -99	1 → A18 2 3 4 5 6 7 -99	
A18	État matrimonial 1= Marié(e) 2= Célibataire 3= Divorcé(e) / Séparé(e) 4= Veuf(ve) -77/-99= NR/NS		1 2 → SS 3 → SS 4 → SS -99 → SS	1 2 → SS 3 → SS 4 → SS -99 → SS	1 2 → SS 3 → SS 4 → SS -99 → SS	1 2 → SS 3 → SS 4 → SS -99 → SS
A19	Est-ce que la/le conjoint de [NOM] appartient au ménage? 1= Oui 2= Non -77/-99= NR/NS		1 2 → SS -99→ SS	1 2 → SS -99→ SS	1 2 → SS -99→ SS	1 2 → SS -99→ SS
A20	Si oui, noter l'ID de l'époux/se		<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>

5	6	7	8	9	10	11
1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99
1 2 3 -99	1 2 3 -99	1 2 3 -99	1 2 3 -99	1 2 3 -99	1 2 3 -99	1 2 3 -99
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -99
SI <= 15 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 15 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 15 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 15 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 15 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 15 ANS, MEMBRE SUIVANT	SI <= 15 ANS, MEMBRE SUIVANT
1 → A18 2 3 4 5 6 7 -99	1 → A18 2 3 4 5 6 7 -99	1 → A18 2 3 4 5 6 7 -99	1 → A18 2 3 4 5 6 7 -99	1 → A18 2 3 4 5 6 7 -99	1 → A18 2 3 4 5 6 7 -99	1 → A18 2 3 4 5 6 7 -99
1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99	1 2 3 4 5 6 -99
1 2 → SS 3 → SS 4 → SS -99 → SS	1 2 → SS 3 → SS 4 → SS -99 → SS	1 2 → SS 3 → SS 4 → SS -99 → SS	1 2 → SS 3 → SS 4 → SS -99 → SS	1 2 → SS 3 → SS 4 → SS -99 → SS	1 2 → SS 3 → SS 4 → SS -99 → SS	1 2 → SS 3 → SS 4 → SS -99 → SS
1 2 → SS -99 → SS	1 2 → SS -99 → SS	1 2 → SS -99 → SS	1 2 → SS -99 → SS	1 2 → SS -99 → SS	1 2 → SS -99 → SS	1 2 → SS -99 → SS
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Section B : Caractéristiques du logement et actifs

B1	Superficie au sol du logement <i>En mètres carrés</i>	
B2	Nombre de pièces (sans compter la salle de bain, toilettes, couloirs, cours et terrasses)	<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; display: inline-block;"></div>
B3	Type de logement	Maison en pisé 1
		Maison en dur 2
		Maison en pierre sèche 3
		Maison moderne (béton) 4
		Autre. Préciser : _____ 5
		NR/NS -99
B4	Matériel du toit	Tôle 1
		Tuile 2
		Béton 3
		Paille 4
		Autre 5
		NR/NS -99
B5	Matériel du sol	Dalle de béton 1
		Carrelage 2
		Parquet 3
		Terre 4
		Couche de béton 5
		Autre 6
		NR/NS -99
B6	Sources d'éclairage PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	Branchement réseau électricité 1
		Groupe électrogène 2
		Energie solaire 3
		Lampe à Gaz 4
		Butane 5
		Bougies 6
		Autres. A préciser : 7
		Pas de source d'éclairage 8
		NS/NR -99
B7	Sources d'approvisionnement en eau PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	Branchement individuel réseau d'eau 1
		Borne fontaine 2
		Pompage personnel/Puit avec pompe 3
		Puits Traditionnel 4
		Camion citerne 5
		Vendeur d'eau 6
		Point d'eau collectif aménagé 7
		Eau de surface (source, lac, étang, rivière,...) 8
		Eau de pluie recueillie 9
		Autres. A préciser : 10
		Pas d'eau 11
		NS/NR -99
B8	Types d'assainissement utilisés pour les eaux usées PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	Tuyau vers le réseau d'assainissement 1
		Tuyau vers égout artisanal 2
		Tuyau vers caniveau en bord de chaussée 3
		Fosse septique 4
		Fosse d'aisance/puisard 5
		Dehors, n'importe où 6
		Trou dans la terre 7
		Autre. A préciser : 8
		NS/NR -99
B9	Quel type de toilettes possédez-vous ? PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	Toilettes reliées au système d'assainissement 1
		Latrines reliées au système d'assainissement 2
		Latrines non reliées au système d'assainissement 3
		Autre. A préciser : 4
		Pas de toilettes ni latrines 5
		NS/NR -99

B10					B11
Est-ce que vous ou bien un autre membre du ménage possède un(e) ou plusieurs [NOM DU BIEN] QUI FONCTIONNE ?					Si oui, combien ?
		Oui	Non	NR/NS	
1	Télévision Noir et Blanc	1	2	-99	
2	Télévision couleur	1	2	-99	
3	DVD ou VCD	1	2	-99	
4	Parabole	1	2	-99	
5	Réfrigérateur	1	2	-99	
6	Cuisinière à gaz / Butagaz	1	2	-99	
7	Four à gaz	1	2	-99	
8	Four traditionnel	1	2	-99	
9	Tajine	1	2	-99	
10	Marmite	1	2	-99	
11	Ventilateurs	1	2	-99	
12	Salon Marocain	1	2	-99	
13	Tapis en fibre	1	2	-99	
14	Tapis en laine	1	2	-99	
15	Matelas	1	2	-99	
16	Table	1	2	-99	
17	Chaise	1	2	-99	
18	Armoire	1	2	-99	
19	Horloge ou montre	1	2	-99	
20	Téléphone (portable)	1	2	-99	
21	Radio/Radio cassette	1	2	-99	
22	Machine à coudre	1	2	-99	
23	Métier à tisser	1	2	-99	
24	Silo	1	2	-99	
25	Puits	1	2	-99	
26	Vélo	1	2	-99	
27	Charrette	1	2	-99	
28	Moto	1	2	-99	
29	Voiture automobile	1	2	-99	
30	Tracteur	1	2	-99	
31	Moissonneuse	1	2	-99	
32	Laboureur traditionnel	1	2	-99	
33	Âne	1	2	-99	
34	Vache	1	2	-99	
35	Ovins	1	2	-99	
36	Caprins	1	2	-99	
37	Oliviers	1	2	-99	
38	Arganiers	1	2	-99	

B12	Êtes-vous propriétaire de terres agricoles?	1 2 -99		SI 2 OU -99, SECTION SUIVANTE
B13	Quelle superficie ? <i>En hectares</i> (exclure le lot de la maison)			
B14	Quelle proportion est... <i>En pourcentage</i>	Propriété individuelle du ménage		
		Propriété familiale, en indivision avec d'autres membres		

LIRE : « je vous remercie pour vos réponses. Nous allons maintenant nous intéresser aux enfants du ménage : leur emploi du temps, leur scolarisation... j'aimerais parler à la personne qui s'occupe habituellement des enfants. De qui s'agit-il ? »

Section C : Emploi du temps des enfants – feuille 1

LES SECTIONS C ET D DOIVENT IMPÉRATIVEMENT ÊTRE REMPLIES PAR LA PERSONNE QUI S'OCCUPE HABITUELLEMENT DES ENFANTS. VOUS DEVEZ REMPLIR UNE FEUILLE 'EMPLOI DE TEMPS' PAR ENFANT ENTRE 6 ET 15 ANS. COMMENCEZ PAR L'ENFANT LE PLUS ÂGÉ ET REMPLISSEZ AUTANT DE FEUILLES QU'IL Y A D'ENFANTS DE 6 À 15 ANS DE LE MÉNAGE..

LIRE : ' Pour commencer, quels sont les enfants de votre ménage qui ont entre 6 et 15 ans ? Nous allons commencer avec (NOM DU PLUS ÂGÉ)'

ID ENFANT :

ID REpondant :

(NOM) était-il présent à la maison une partie de la journée hier ? 1 2

POSEZ LA QUESTION SUIVANTE DE FACON OUVERTE ET SELECTIONNEZ LE CODE D'ACTIVITE CORRESPONDANT. SI PLUS D'UNE ACTIVITÉ, REMPLISSEZ LA DEUXIEME COLONNE AVEC L'ACTIVITÉ SECONDAIRE.

LIRE : « **HIER**, quel type d'activité [NOM] a-t-il réalisé entre et? »

		principale	secondaire
MINUIT	24h - 1h		
	1h - 2h		
	2h - 3h		
	3h - 4h		
	4h - 5h		
	5h - 5h30		
	5h30 - 6h		
	6h - 6h30		
	6h30 - 7h		
	7h - 7h30		
	7h30 - 8h		
	8h - 8h30		
	8h30 - 9h		
	9h - 9h30		
	9h30 - 10h		
	10h - 10h30		
	10h30 - 11h		
	11h - 11h30		
	11h30 - 12h		
MIDI	12h - 12h30		
	12h30 - 13h		
	13h - 13h30		
	13h30 - 14h		
	14h - 14h30		
	14h30 - 15h		
	15h - 15h30		
	15h30 - 16h		
	16h - 16h30		
	16h30 - 17h		
	17h - 17h30		
	17h30 - 18h		
	18h - 18h30		
	18h30 - 19h		
	19h - 19h30		
	19h30 - 20h		
	20h - 20h30		
	20h30 - 21h		
	21h - 21h30		
	21h30 - 22h		
	22h - 22h30		
	22h30 - 23h		
	23h - 23h30		
	23h30 - 24h		

	CODES D'ACTIVITES	
Personnel	11	Dormir
	12	Se laver
	13	S'habiller, se préparer
	14	Boire et manger
Ecole	21	Déplacement à l'école
	22	Etre à l'école
	23	Faire ses devoirs
	24	Participer à des activités organisées par l'école
	25	Participer à des activités culturelles ou artistiques
Tâches domestiques	31	Préparer à manger (petit-déjeuner, déjeuner ou dîner)
	32	Préparer à manger pour autre occasion
	33	Faire le ménage
	34	Laver les habits
	35	Autres activités domestiques
	36	Aller au souk pour faire des achats pour la maison
	37	Faire des achats pour la maison (à l'épicerie, etc.)
	38	Réparer la maison
	39	Aller chercher de l'eau
	40	Aller chercher des bouteilles de butane hors épicerie ou souk
	41	Aller chercher du bois ou autre produit combustible
Soins autres	51	S'occuper des enfants faisant partie du ménage
	52	S'occuper des membres âgés faisant partie du ménage
	53	S'occuper d'autres membres du ménage malades ou handicapés
Travail ménage	61	Aider dans les activités agricoles familiales
	62	Nourrir les animaux de la famille
	63	Garder les chèvres, les moutons de la famille
	64	Aider dans la production familiale du lait, beurre, miel
	65	Faire de l'artisanat traditionnel (tapis, poterie, tissus ...)
	66	Aider dans un commerce familial
	67	Aider dans autre activité familiale
	68	Aller au souk pour vendre des biens produits par le ménage
Travail hors ménage	71	Travailler dans l'agriculture (pour une personne hors ménage)
	72	Travailler dans l'élevage (hors ménage)
	73	Travailler dans un commerce (hors ménage)
	74	Travailler dans l'artisanat (hors ménage)
	75	Travailler comme femme du ménage (hors ménage)
	76	Autre travail (hors ménage)
	77	Chercher du travail
Sociabilité	81	Activités religieuses et spirituelles
	82	Participer à des événements sociaux (naissances, mariages,...)
	83	Passer du temps/jouer avec d'autres enfants
	84	Rendre visite aux voisins/famille
	85	Faire du sport ou autre jeu physique
	86	Regarder la télévision, emails, Internet, jeux vidéo
	87	Jouer à la maison
Autres	91	Recevoir des soins médicaux
	92	Ne fait rien, se reposer
	-77	Refuse de répondre -99 Ne sait pas

Emploi du temps des enfants – feuille 2

Y A-T-IL UN AUTRE ENFANT DANS LE MENAGE AGE DE 6 A 15 ANS ? OUI1 NON2 ➔ SECTION SUIVANTE

ENREGISTREZ SUR CETTE FEUILLE LES DONNÉES CORRESPONDANT AU 2^e ENFANT LE PLUS ÂGÉ ET QUI AIT ENTRE 6 ET 15 ANS.

LIRE : ‘Nous allons continuer avec (NOM DU DEUXIÈME ENFANT).’

ID ENFANT : ID REPONDANT : (NOM) était-il présent à la maison une partie de la journée hier ? 1 2

POSEZ LA QUESTION SUIVANTE DE FACON OUVERTE ET SELECTIONNEZ LE CODE D’ACTIVITE CORRESPONDANT. SI PLUS D’UNE ACTIVITÉ, REMPLISSEZ LA DEUXIEME COLONNE AVEC L’ACTIVITÉ SECONDAIRE.

LIRE : « **HIER**, quel type d’activité [NOM] a-t-il réalise entre et? »

		principale	secondaire
MINUIT	24h - 1h		
	1h – 2h		
	2h - 3h		
	3h - 4h		
	4h - 5h		
	5h - 5h30		
	5h30 - 6h		
	6h - 6h30		
	6h30 - 7h		
	7h - 7h30		
	7h30 - 8h		
	8h - 8h30		
	8h30 - 9h		
	9h - 9h30		
	9h30 - 10h		
	10h - 10h30		
	10h30 - 11h		
	11h - 11h30		
	11h30 - 12h		
MIDI	12h - 12h30		
	12h30 - 13h		
	13h - 13h30		
	13h30 - 14h		
	14h - 14h30		
	14h30 - 15h		
	15h - 15h30		
	15h30 - 16h		
	16h - 16h30		
	16h30 - 17h		
	17h - 17h30		
	17h30 - 18h		
	18h - 18h30		
	18h30 - 19h		
	19h - 19h30		
	19h30 - 20h		
	20h - 20h30		
	20h30 - 21h		
	21h - 21h30		
	21h30 - 22h		
	22h - 22h30		
	22h30 - 23h		
	23h - 23h30		
	23h30 - 24h		

	CODES D’ACTIVITES	
Personnel	11	Dormir
	12	Se laver
	13	S’habiller, se préparer
	14	Boire et manger
Ecole	21	Déplacement à l’école
	22	Etre à l’école
	23	Faire ses devoirs
	24	Participer à des activités organisées par l’école
	25	Participer à des activités culturelles ou artistiques
Tâches domestiques	31	Préparer à manger (petit-déjeuner, déjeuner ou dîner)
	32	Préparer à manger pour autre occasion
	33	Faire le ménage
	34	Laver les habits
	35	Autres activités domestiques
	36	Aller au souk pour faire des achats pour la maison
	37	Faire des achats pour la maison (à l’épicerie, etc.)
	38	Réparer la maison
	39	Aller chercher de l’eau
	40	Aller chercher des bouteilles de butane hors épicerie ou souk
	41	Aller chercher du bois ou autre produit combustible
Soins autres	51	S'occuper des enfants faisant partie du ménage
	52	S'occuper des membres âgés faisant partie du ménage
	53	S'occuper d'autres membres du ménage malades ou handicapés
Travail ménage	61	Aider dans les activités agricoles familiales
	62	Nourrir les animaux de la famille
	63	Garder les chèvres, les moutons de la famille
	64	Aider dans la production familiale du lait, beurre, miel
	65	Faire de l’artisanat traditionnel (tapis, poterie, tissus ...)
	66	Aider dans un commerce familial
	67	Aider dans autre activité familiale
	68	Aller au souk pour vendre des biens produits par le ménage
Travail hors ménage	71	Travailler dans l’agriculture (pour une personne hors ménage)
	72	Travailler dans l’élevage (hors ménage)
	73	Travailler dans un commerce (hors ménage)
	74	Travailler dans l’artisanat (hors ménage)
	75	Travailler comme femme du ménage (hors ménage)
	76	Autre travail (hors ménage)
	77	Chercher du travail
Sociabilité	81	Activités religieuses et spirituelles
	82	Participer à des événements sociaux (naissances, mariages,...)
	83	Passer du temps/jouer avec d'autres enfants
	84	Rendre visite aux voisins/famille
	85	Faire du sport ou autre jeu physique
	86	Regarder la télévision, emails, Internet, jeux vidéo
	87	Jouer à la maison
Autres	91	Recevoir des soins médicaux
	92	Ne fait rien, se reposer
	-77	Refuse de répondre -99 Ne sait pas

Emploi du temps des enfants – feuille 3

Y A-T-IL UN TROISIEME ENFANT DANS LE MENAGE AGE DE 6 A 15 ANS ? OUI1 NON2 ➔ SECTION SUIVANTE

ENREGISTREZ SUR CETTE FEUILLE LES DONNÉES CORRESPONDANT AU 3^e ENFANT LE PLUS ÂGÉ ET QUI AIT ENTRE 6 ET 15 ANS.

LIRE : ‘Nous allons continuer avec (NOM DU TROISIÈME ENFANT).’

ID ENFANT : ID REPONDANT : (NOM) était-il présent à la maison une partie de la journée hier ? 1 2

POSEZ LA QUESTION SUIVANTE DE FACON OUVERTE ET SELECTIONNEZ LE CODE D’ACTIVITE CORRESPONDANT. SI PLUS D’UNE ACTIVITÉ, REMPLISSEZ LA DEUXIEME COLONNE AVEC L’ACTIVITÉ SECONDAIRE.

LIRE : « **HIER**, quel type d’activité [NOM] a-t-il réalisé entre et? »

		principale	secondaire
MINUIT	24h - 1h		
	1h – 2h		
	2h - 3h		
	3h - 4h		
	4h - 5h		
	5h - 5h30		
	5h30 - 6h		
	6h - 6h30		
	6h30 - 7h		
	7h - 7h30		
	7h30 - 8h		
	8h - 8h30		
	8h30 - 9h		
	9h - 9h30		
	9h30 - 10h		
	10h - 10h30		
	10h30 - 11h		
	11h - 11h30		
	11h30 - 12h		
MIDI	12h - 12h30		
	12h30 - 13h		
	13h - 13h30		
	13h30 - 14h		
	14h - 14h30		
	14h30 - 15h		
	15h - 15h30		
	15h30 - 16h		
	16h - 16h30		
	16h30 - 17h		
	17h - 17h30		
	17h30 - 18h		
	18h - 18h30		
	18h30 - 19h		
	19h - 19h30		
	19h30 - 20h		
	20h - 20h30		
	20h30 - 21h		
	21h - 21h30		
	21h30 - 22h		
	22h - 22h30		
	22h30 - 23h		
	23h - 23h30		
	23h30 - 24h		

	CODES D’ACTIVITES	
Personnel	11	Dormir
	12	Se laver
	13	S’habiller, se préparer
	14	Boire et manger
Ecole	21	Déplacement à l’école
	22	Etre à l’école
	23	Faire ses devoirs
	24	Participer à des activités organisées par l’école
	25	Participer à des activités culturelles ou artistiques
Tâches domestiques	31	Préparer à manger (petit-déjeuner, déjeuner ou dîner)
	32	Préparer à manger pour autre occasion
	33	Faire le ménage
	34	Laver les habits
	35	Autres activités domestiques
	36	Aller au souk pour faire des achats pour la maison
	37	Faire des achats pour la maison (à l’épicerie, etc.)
	38	Réparer la maison
	39	Aller chercher de l’eau
	40	Aller chercher des bouteilles de butane hors épicerie ou souk
	41	Aller chercher du bois ou autre produit combustible
Soins autres	51	S'occuper des enfants faisant partie du ménage
	52	S'occuper des membres âgés faisant partie du ménage
	53	S'occuper d'autres membres du ménage malades ou handicapés
Travail ménage	61	Aider dans les activités agricoles familiales
	62	Nourrir les animaux de la famille
	63	Garder les chèvres, les moutons de la famille
	64	Aider dans la production familiale du lait, beurre, miel
	65	Faire de l’artisanat traditionnel (tapis, poterie, tissus ...)
	66	Aider dans un commerce familial
	67	Aider dans autre activité familiale
	68	Aller au souk pour vendre des biens produits par le ménage
Travail hors ménage	71	Travailler dans l’agriculture (pour une personne hors ménage)
	72	Travailler dans l’élevage (hors ménage)
	73	Travailler dans un commerce (hors ménage)
	74	Travailler dans l’artisanat (hors ménage)
	75	Travailler comme femme du ménage (hors ménage)
	76	Autre travail (hors ménage)
	77	Chercher du travail
Sociabilité	81	Activités religieuses et spirituelles
	82	Participer à des événements sociaux (naissances, mariages,...)
	83	Passer du temps/jouer avec d'autres enfants
	84	Rendre visite aux voisins/famille
	85	Faire du sport ou autre jeu physique
	86	Regarder la télévision, emails, Internet, jeux vidéo
	87	Jouer à la maison
Autres	91	Recevoir des soins médicaux
	92	Ne fait rien, se reposer
	-77	Refuse de répondre -99 Ne sait pas

Section D : Scolarisation

ID REPONDANT :

LIRE : ‘Maintenant je voudrais vous poser des questions sur la scolarisation de vos enfants âgés de 6 à 15 ans, inclus, qu’ils résident actuellement avec vous ou pas. Pour commencer, quels sont les enfants de votre ménage qui ont ces âges ?’

		ENFANTS ENTRE 6 ET 15 ANS				
		Enfant 1	Enfant 2	Enfant 3	Enfant 4	Enfant 5
D1	COCHEZ AUTANT DE ‘OUI’ QU’IL Y A D’ENFANTS ÂGÉS DE 6 A 15 ANS DANS LE MENAGE ET ‘NON’ POUR LE RESTE	1 2	1 2 → SS	1 2 → SS	1 2 → SS	1 2 → SS
D2	COPIEZ L’ID DE CHAQUE ENFANT DANS LE TABLEAU MENAGE p. 5-6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
D3	COPIEZ LE PRÉNOM DE CHAQUE ENFANT DANS LE TABLEAU DE MENAGE					
D4	Date de naissance de (NOM)? DEMANDER LE LIVRET DE FAMILLE	Mois				
		Année				
D5	Est-ce que (NOM) est actuellement inscrit à l’école?	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99
		SI 1, D23	SI 1, D23	SI 1, D23	SI 1, D23	SI 1, D23
D6	Est-ce que (NOM) a été scolarisé dans le passé ?	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99
		SI 1, D8	SI 1, D8	SI 1, D8	SI 1, D8	SI 1, D8
D7	Pourquoi (NOM) n’a-t-il jamais été scolarisé? QUESTION OUVERTE – NE PAS LIRE LES OPTIONS PLUSIERS REPONSES POSSIBLES					
	. Trop jeune	1	1	1	1	1
	. Il/elle est handicapé(e)	2	2	2	2	2
	. L’école ne sert à rien	3	3	3	3	3
	. L’enfant s’instruit à l’école coranique / à la mosquée / en lisant le Coran	4	4	4	4	4
	. Ecole trop éloignée	5	5	5	5	5
	. Ecole difficile d’accès	6	6	6	6	6
	. Absence de sanitaires corrects à l’école (pas de latrines, pas d’eau)	7	7	7	7	7
	. Les infrastructures de l’école ne sont pas en bon état	8	8	8	8	8
	. Pas des moyens financiers pour payer les frais d’inscription	9	9	9	9	9
	. Pas des moyens financiers pour payer les dépenses scolaires (livres / fournitures scolaires)	10	10	10	10	10
	. Pas de moyens financiers pour payer les autres frais liés à l’école	11	11	11	11	11
	. Son aide était nécessaire pour les taches domestiques (travaux ménagers, chercher l’eau, le bois, ...)	12	12	12	12	12
	. Son aide était nécessaire pour travailler dans les activités du ménage (garder les bêtes, travailler les champs...)	13	13	13	13	13
	. Il/elle devait travailler en dehors du ménage pour aider ses parents	14	14	14	14	14
	. Déjà des frères ou sœurs scolarisés ; pas la peine de scolariser toute la fratrie	15	15	15	15	15
	. Il est risqué que les filles aillent seules à l’école, ou soient seules là-bas	16	16	16	16	16
	. Autre. Spécifier :	17	17	17	17	17
	. Ne répond pas	-77	-77	-77	-77	-77
	. Ne sait pas	-99	-99	-99	-99	-99
		ENFANT SUIVANT	ENFANT SUIVANT	ENFANT SUIVANT	ENFANT SUIVANT	SECTION SUIVANT

		SEULEMENT POUR LES ENFANTS QUI ONT ABANDONNE L'ECOLE				
		Enfant 1	Enfant 2	Enfant 3	Enfant 4	Enfant 5
	NOTER LES INITIALS DE CHAQUE ENFANT RESPECTANT LA COLONNE DE CHAQUE ENFANT DE PAGE 14					
D8	A quel âge (NOM) a-t-il abandonné l'école ?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
D9	A quel mois de l'année (NOM) a-t-il abandonné l'école ? <i>Codes : 1 à 12</i>	<input type="text"/> -99	<input type="text"/> -99	<input type="text"/> -99	<input type="text"/> -99	<input type="text"/> -99
D10	Pour quelle(s) raison(s) (NOM) a-t-il abandonné l'école ? QUESTION OUVERTE PLUSIERS REPONSES POSSIBLE					
	. Trop âgé pour continuer l'école	1	1	1	1	1
	. Il/elle était handicapé	2	2	2	2	2
	. L'école en général n'enseigne rien d'important	3	3	3	3	3
	. Il est préférable qu'il/elle étudie le Coran	4	4	4	4	4
	. L'enseignant s'absentait souvent	5	5	5	5	5
	. L'enseignant était mauvais	6	6	6	6	6
	. Il/elle trouvait l'école trop difficile	7	7	7	7	7
	. Il/elle avait redoublé plusieurs fois	8	8	8	8	8
	. Pas des moyens financiers pour payer les frais d'inscription	9	9	9	9	9
	. Pas des moyens financiers pour payer les dépenses scolaires (livres / fournitures scolaires)	10	10	10	10	10
	. Pas de moyens financiers pour payer les autres frais liés à l'école	11	11	11	11	11
	. Il/elle a des frères ou sœurs qui sont rentrés au collège, plus de ressources	12	12	12	12	12
	. Ecole éloignée	13	13	13	13	13
	. École difficile d'accès	14	14	14	14	14
	. L'enfant devait changer d'unité scolaire, aller dans une plus éloignée	15	15	15	15	15
	. Absence de sanitaires correctes à l'école (pas de latrines, pas d'eau)	16	16	16	16	16
	. Les infrastructures de l'école ne sont pas en bon état	17	17	17	17	17
	. Son aide était nécessaire pour les tâches domestiques (travaux ménagers, chercher l'eau, le bois, ...)	18	18	18	18	18
	. Son aide était nécessaire pour travailler dans les activités du ménage (garder les bêtes, travailler les champs...)	19	19	19	19	19
	. Il/elle a commencé à travailler en dehors du ménage pour aider	20	20	20	20	20
. Il/elle devait s'occuper de ses frères et sœurs plus jeunes	21	21	21	21	21	
. Il est risqué que les filles aillent seules à l'école, ou soient seules là-bas	22	22	22	22	22	
. Autre	23	23	23	23	23	
. Ne répond pas	-77	-77	-77	-77	-77	
. Ne sait pas	-99	-99	-99	-99	-99	
D11	A quel âge (NOM) a-t-il commencé l'école primaire?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

D12	<p>En quelle classe (NOM) était-il inscrit quand il/elle a abandonné l'école?</p> <p>Cycle : <input type="text"/> Niveau : <input type="text"/></p> <p>-99 -99 -99 -99 -99</p> <p>Cycle : <input type="text"/> Niveau : <input type="text"/></p> <p>-99 -99 -99 -99 -99</p> <p>Cycle : <input type="text"/> Niveau : <input type="text"/></p> <p>-99 -99 -99 -99 -99</p> <p>Cycle : <input type="text"/> Niveau : <input type="text"/></p> <p>-99 -99 -99 -99 -99</p> <p>Cycle : <input type="text"/> Niveau : <input type="text"/></p> <p>-99 -99 -99 -99 -99</p>	<p>Cycle : <input type="text"/></p> <p>-99</p> <p>Niveau : <input type="text"/></p> <p>-99</p>	<p>Cycle : <input type="text"/></p> <p>-99</p> <p>Niveau : <input type="text"/></p> <p>-99</p>	<p>Cycle : <input type="text"/></p> <p>-99</p> <p>Niveau : <input type="text"/></p> <p>-99</p>	<p>Cycle : <input type="text"/></p> <p>-99</p> <p>Niveau : <input type="text"/></p> <p>-99</p>	<p>Cycle : <input type="text"/></p> <p>-99</p> <p>Niveau : <input type="text"/></p> <p>-99</p>
		SI CYCLE = 4 OU 5, ENFANT SUIVANT	SI CYCLE = 4 OU 5, ENFANT SUIVANT	SI CYCLE = 4 OU 5, ENFANT SUIVANT	SI CYCLE = 4 OU 5, ENFANT SUIVANT	SI CYCLE = 4 OU 5, ENFANT SUIVANT
D13	<p>(NOM) : était-il inscrit dans cette classe ?</p> <p>Pour la première fois 1</p> <p>Avait redoublé une fois 2</p> <p>Avait redoublé deux fois 3</p> <p>Avait redoublé plus de deux fois 4</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>-77</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>-77</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>-77</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>-77</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>-77</p> <p>-99</p>
D14	Quel est le nom de l'école dans laquelle (NOM) était inscrit ?					
D15	INSCRIVEZ LE CODE ETABLISSEMENT DE L'ECOLE					
D16	<p>(NOM), assistait-t-il/elle à une école mère ou satellite?</p> <p>Mère1</p> <p>Satellite2</p> <p>-99</p>	<p>Mère1</p> <p>Satellite2</p> <p>-99</p>	<p>Mère1</p> <p>Satellite2</p> <p>-99</p>	<p>Mère1</p> <p>Satellite2</p> <p>-99</p>	<p>Mère1</p> <p>Satellite2</p> <p>-99</p>	<p>Mère1</p> <p>Satellite2</p> <p>-99</p>
D17	Nom du douar où se trouve l'école					
D18	<p>L'école se trouve-t-elle dans...</p> <p>Le même douar.....1</p> <p>Un autre douar même commune ...2</p> <p>Une commune voisine3</p> <p>Autre4</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>-99</p>
D19	Quelle est la distance entre l'école et la maison ? En km					
D20	<p>Quel moyen de transport (NOM) utilisait-il pour se déplacer tous les jours à l'école?</p> <p>PLUSIEURS POSSIBLE</p> <p>Codes :</p> <p>A pied1</p> <p>Vélo2</p> <p>Cheval/âne/mulet.....3</p> <p>Moto4</p> <p>Voiture5</p> <p>Transport collectif6</p> <p>Transport clandestin.....7</p> <p>Ramassage scolaire 8</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>-99</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>-99</p>
		SI < 6, D22	SI < 6, D22	SI < 6, D22	SI < 6, D22	SI < 6, D22
D21	Quel était le prix habituel du trajet aller-retour ? (en Dhs)					
D22	Quel temps (NOM) mettait-il pour se déplacer (aller et revenir, en moyenne) à l'école (pour le transport le plus habituel)? En minutes					
		ENFANT SUIVANT	ENFANT SUIVANT	ENFANT SUIVANT	ENFANT SUIVANT	SECTION SUIVANTE

	SEULEMENT POUR LES ENFANTS QUI SONT ACTUELLEMENT INSCRITS A L'ECOLE					
		Enfant 1	Enfant 2	Enfant 3	Enfant 4	Enfant 5
	NOTER LES INITIALS DE CHAQUE ENFANT RESPECTANT LA COLONNE DE CHAQUE ENFANT DE PAGE 14					
D23	A quel âge (NOM) a-t-il commencé l'école primaire?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
D24	En quelle classe (NOM) est-il inscrit cette année? Cycle : <input type="text"/> -99 Niveau : <input type="text"/> -99 Primaire ... 3 Primaire : 1 à 6 Collège 4 Collège : 1 à 3 Lycée 5 Lycée : 1 à 3	Cycle : <input type="text"/> -99 Niveau : <input type="text"/> -99	Cycle : <input type="text"/> -99 Niveau : <input type="text"/> -99	Cycle : <input type="text"/> -99 Niveau : <input type="text"/> -99	Cycle : <input type="text"/> -99 Niveau : <input type="text"/> -99	Cycle : <input type="text"/> -99 Niveau : <input type="text"/> -99
		SI CYCLE = 4 OU 5, ENFANT SUIVANT	SI CYCLE = 4 OU 5, ENFANT SUIVANT	SI CYCLE = 4 OU 5, ENFANT SUIVANT	SI CYCLE = 4 OU 5, ENFANT SUIVANT	SI CYCLE = 4 OU 5, ENFANT SUIVANT
D25	(NOM) : est-il inscrit dans cette classe ? Pour la première fois 1 A redoublé une fois 2 A redoublé deux fois 3 A redoublé plus de deux fois 4	1 2 3 4 -77 -99	1 2 3 4 -77 -99	1 2 3 4 -77 -99	1 2 3 4 -77 -99	1 2 3 4 -77 -99
D26	Quel est le nom de l'école dans laquelle (NOM) est inscrit ?					
D27	INSCRIVEZ LE CODE ETABLISSEMENT DE L'ECOLE					
D28	Nom du douar où se trouve l'école?					
D29	L'école se trouve-t-elle dans... Le même douar.....1 Un autre douar même commune ...2 Une commune voisine3 Autre4	1 2 3 4 -99	1 2 3 4 -99	1 2 3 4 -99	1 2 3 4 -99	1 2 3 4 -99
D30	Quelle est la distance entre l'école et la maison ? <i>En km</i>					
D31	(NOM), assiste-t-il/elle à une école mère ou satellite?	Mère1 Satellite2 -99	Mère1 Satellite2 -99	Mère1 Satellite2 -99	Mère1 Satellite2 -99	Mère1 Satellite2 -99

D32	Quel moyen de transport (NOM) utilise-t-il pour se déplacer tous les jours à l'école? PLUSIEURS POSSIBLE	1	1	1	1	1
		2	2	2	2	2
		3	3	3	3	3
		4	4	4	4	4
	Codes :	5	5	5	5	5
	A pied1	6	6	6	6	6
	Vélo2	7	7	7	7	7
	Cheval/âne/mulet.....3	8	8	8	8	8
	Moto4	-99	-99	-99	-99	-99
	Voiture5					
	Transport collectif6					
	Transport clandestin.....7					
	Ramassage scolaire 8					
		SI < 6, D34	SI < 6, D34	SI < 6, D34	SI < 6, D34	SI < 6, D34
D33	Quel est le prix habituel du trajet aller-retour ? (en Dhs)					
D34	Quel temps (NOM) met-il pour se déplacer à l'école (aller et retour, moyenne) ? <i>En minutes</i>					
D35	(NOM) va-t-il/elle à l'école le plus souvent ?	1	1	1	1	1
	Seul(e)1	2	2	2	2	2
	Avec ses frères et sœurs2	3	3	3	3	3
	Avec des enfants voisins3	-99	-99	-99	-99	-99
	PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES					
D36	(NOM), a-t-il/elle reçu des livres ou fournitures scolaires gratuits pour l'année scolaire 2007/08 ?	1	1	1	1	1
		2	2	2	2	2
		-99	-99	-99	-99	-99
D37	(NOM), a-t-il/elle pris au moins un repas à l'école au cours des 7 derniers jours?	1	1	1	1	1
		2	2	2	2	2
		-99	-99	-99	-99	-99
		Si 2, D39	Si 2, D39	Si 2, D39	Si 2, D39	Si 2, D39
D38	Combien de jours (NOM) a-t-il pris au moins un repas à l'école, au cours de 7 derniers jours ? IE: MAX 6 JOURS					
D39	(NOM), a-t-il/elle participé à une activité à l'école en dehors du programme scolaire au cours des 30 derniers jours? Ex : activité sportive, culturelle, environnementale, amélioration de l'école, ...	1	1	1	1	1
		2	2	2	2	2
		-99	-99	-99	-99	-99
D40	(NOM), était-il inscrit à l'école pendant le cycle scolaire 2006/07?	1	1	1	1	1
		2	2	2	2	2
		-99	-99	-99	-99	-99

Absentéisme pour les enfants scolarisés dans le primaire

SEULEMENT POUR LES ENFANTS QUI SONT ACTUELLEMENT INSCRITS A L'ECOLE						
		Enfant 1	Enfant 2	Enfant 3	Enfant 4	Enfant 5
	NOTER LES INITIALES DE CHAQUE ENFANT RESPECTANT LA COLONNE DE CHAQUE ENFANT DE PAGE 14					
D41	Au cours de 14 derniers jours, combien de fois (NOM) n'a-t-il pas eu classe à cause d'une grève des enseignants ? IE : MAX 12 JOURS	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99
D42	Au cours de 14 derniers jours, combien de fois (NOM) n'a-t-il pas eu classe parce que l'enseignant était absent (hors grève) ? IE : MAX 12 JOURS	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99
D43	Au cours de 14 derniers jours, combien de jours de vacances scolaires y a-t-il eu ? IE : MAX 12 JOURS	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99
D44	Au cours de 14 derniers jours , combien de jours (NOM) a-t-il été absent de l'école ? IL Y AVAIT CLASSE MAIS L'ENFANT A MANQUÉ L'ECOLE. IE : MAX 12 JOURS	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99	<div><div></div><div></div></div> -99
		Si 0, D46	Si 0, D46	Si 0, D46	Si 0, D46	Si 0, D46
D45	Est-ce que (NOM) a manqué l'école au cours des 14 derniers jours pour :					
	. raison de santé ?	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99
	. Si oui, combien de jours de classe ?	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>
	. à cause des tâches domestiques?	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99
	. Si oui, combien de jours de classe?	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>
	. à cause du travail dans une activité du ménage?	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99
	. Si oui, combien de jours de classe?	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>
	. à cause du travail dans une activité hors ménage?	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99
	. Si oui, combien de jours de classe?	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>
	. à cause des voyages, célébrations familiales ou religieuses?	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99
	. Si oui, combien de jours de classe?	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>
	. à cause des conditions météorologiques (crues, forte chaleur, pluie...) ?	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99
	. Si oui, combien de jours de classe?	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>
	. autre. Spécifier :	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99
	. Si oui, combien de jours de classe?	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>

D46	Est-ce que (NOM) a manqué l'école pendant une semaine complète depuis le début de l'année scolaire 2007/08 ? IE : POUR LES QUESTIONS SUIVANTES COMPTER 7 JOURS PAR SEMAINE MANQUE	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99
		Si 2, SECTION SUIVANTE	Si 2, SECTION SUIVANTE	Si 2, SECTION SUIVANTE	Si 2, SECTION SUIVANTE	Si 2, SECTION SUIVANTE
D47	Pour quelle(s) raison(s) ?					
	. raison de santé ? . Si oui, combien de jours?	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>
	. à cause des tâches domestiques ? . Si oui, combien de jours de classe?	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>
	. à cause de l'absence de l'enseignant ? . Si oui, combien de jours de classe?	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/>
	. à cause du travail pour la récolte? . Si oui, combien de jours ? . Si oui, est-ce que (PRENOM) manque l'école pour cette raison durant des périodes similaires chaque année?	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99
	. à cause de voyages, célébrations familiales ou voyages pour célébrations religieuses? . Si oui, combien de jours ? . Si oui, est-ce que (PRENOM) manque l'école pour cette raison durant des périodes similaires chaque année?	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99
	. à cause de conditions météorologiques (crues, forte chaleur, pluie...) ? . Si oui, combien de jours ? . Si oui, est-ce que (PRENOM) manque l'école pour cette raison durant des périodes similaires chaque année?	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99
	. autre. Spécifier : Si oui, combien de jours ? . Si oui, est-ce que (PRENOM) manque l'école pour cette raison durant des périodes similaires chaque année?	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99	1 2 -99 <input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 -99

LIRE : « je vous remercie pour vos réponses. A présent, nous allons nous intéresser à l'économie du ménage : les dépenses scolaires, les activités du ménage, la consommation, j'aimerais parler à la personne qui connaît le mieux l'économie de la famille. De qui s'agit-il ? »

Section E : Dépenses scolaires

ID REPONDANT:

LIRE : « je vais vous poser des questions sur vos enfants scolarisés au niveau primaire. Quels sont les enfants de votre ménage qui sont scolarisés au niveau primaire? »

		ENFANTS ENTRE 6 ET 15 ANS SCOLARISES EN PRIMAIRE				
	COPIEZ L'ID DE CHAQUE ENFANT SCOLARISE AU PRIMAIRE	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
E1	Pour l'éducation de (NOM), combien avez-vous dépensé DEPUIS JUILLET 2007 en... ? <i>En dirhams</i> Frais d'inscription					
E2	Fournitures scolaires (cartable, cahiers, stylos...)					
E3	Uniformes scolaires et autres vêtements et chaussures spécifiques à l'école					
E4	Moyen de transport spécifique à l'école (vélo, âne/mulet,...)					
E5	Autre :					
E6	Autre :					
E7	Autre :					

Section F : Perception des parents sur l'éducation des enfants

EST-CE QU'IL Y A AU MOINS UN ENFANT SCOLARISE AU NIVEAU PRIMAIRE DANS LE MENAGE ? OUI1 NON2 → F4

ID REPONDANT:

F1	Dans l'école d'un de vos enfants, il y a-t-il un Conseil de Gestion, une Association des Parents d'Élèves ou autre association ?	Oui Non NS/NR	1 2 -99	SI 2, F4 SI -99, F4
F2	Est-ce que quelqu'un adulte de votre ménage est membre du Conseil de Gestion, de l'Association des Parents d'Élèves ou d'autre association de l'école primaire d'un des enfants du ménage scolarisés actuellement ?	Oui Non NS/NR	1 2 -99	SI 2, F4
F3	Combien de fois un membre adulte du ménage s'est déjà rendu à l'école d'un de vos enfants pour assister à une réunion du Conseil de Gestion ou d'une des associations depuis le début de l'année scolaire (septembre 2007) ?			

LIRE : 'Pouvez-vous nous dire ce que vous pensez de ces différents aspects de l'école ?

F4	Que pensez-vous de la qualité des infrastructures de l'école ?	++	+	-	--	-99
F5	Que pensez-vous de la disponibilité des directeurs ?	++	+	-	--	-99
F6	Que pensez-vous de la qualité de l'enseignement ?	++	+	-	--	-99
F7	Êtes- vous d'accord avec l'affirmation suivante ? Les enfants perdent leur temps à l'école	Pas du tout d'accord Pas d'accord D'accord Tout à fait d'accord				1 2 3 4 -99

			ordre
F8	A votre avis, pourquoi est-il important d'envoyer les enfants à l'école ? QUESTION OUVERTE PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	Pour qu'ils aient plus de choix de travail	1
		Pour qu'ils aient une meilleure connaissance du monde	2
		Pour qu'ils gagent plus d'argent	3
		Pour avoir rendre l'entreprise familiale plus rentable	4
		Pour qu'ils soient plus respectés dans la communauté	5
		Pour qu'ils sachent lire, écrire, compter...	6
		L'administration l'exige, pour ne pas avoir de problèmes avec les autorités	7
		Il n'est pas important d'envoyer les enfants à l'école	8
		Autres, précisez	9

F9	Imaginez un jeune (homme) du douar âgé aujourd'hui de 6 à 15 ans. Imaginez qu'il ne fasse que quelques années d'école primaire. Quel métier pensez-vous qu'il aura le plus de chances de faire vers 20-25 ans ?	Journalier agricole		1	Si 13 ou 14, F11			
		Journalier dans la construction		2				
		Emploie dans un magasin		3				
		Ouvrier dans une fabrique		4				
		Eleveur/agriculteur		5				
		Commerçant		6				
		Enseignant de primaire		7				
		Enseignant de collège		8				
		Enseignant de lycée		9				
		Policier		10				
		Militaire		11				
		Fonctionnaire		12				
Ne rien faire		13						
Chômeur		14						
Autre. Préciser :		15						
NS/NR		-99						
F10	Combien d'argent croyez-vous qu'il pourra gagner vers 20-25 ans ?	Montant	<input type="text"/>				-99	
		Période	Semaine ...1 Mois...2 An...3					
F11	Imaginez un jeune (homme) du douar âgé aujourd'hui de 6 à 15 ans. Imaginez qu'il termine l'école primaire. Quel métier pensez-vous qu'il aura le plus de chances de faire vers 20-25 ans ?	Journalier agricole		1	SI 13 ou 14, F13			
		Journalier dans la construction		2				
		Emploie dans un magasin		3				
		Ouvrier dans une fabrique		4				
		Eleveur/agriculteur		5				
		Commerçant		6				
		Enseignant de primaire		7				
		Enseignant de collège		8				
		Enseignant de lycée		9				
		Policier		10				
		Militaire		11				
		Fonctionnaire		12				
Ne rien faire		13						
Chômeur		14						
Autre. Préciser :		15						
NS/NR		-99						
F12	Combien d'argent croyez-vous qu'il pourra gagner vers 20-25 ans ?	Montant	<input type="text"/>				-99	
		Période	Semaine ...1 Mois...2 An...3					
F13	Imaginez un jeune (homme) du douar âgé aujourd'hui de 6 à 15 ans. Imaginez qu'il termine le lycée. Quel métier pensez-vous qu'il aura le plus de chances de faire vers 20-25 ans ?	Journalier agricole		1	SI 13 ou 14, F15			
		Journalier dans la construction		2				
		Emploie dans un magasin		3				
		Ouvrier dans une fabrique		4				
		Eleveur/agriculteur		5				
		Commerçant		6				
		Enseignant de primaire		7				
		Enseignant de collège		8				
		Enseignant de lycée		9				
		Policier		10				
		Militaire		11				
		Fonctionnaire		12				
Ne rien faire		13						
Chômeur		14						
Autre. Préciser :		15						
NS/NR		-99						
F14	Combien d'argent croyez-vous qu'il pourra gagner vers 20-25 ans ?	Montant	<input type="text"/>				-99	
		Période	Semaine ...1 Mois...2 An...3					

F15	Imaginez une jeune fille du douar âgée aujourd'hui de 6 à 15 ans. Imaginez qu'elle ne fasse que quelques années d'école primaire. Quel métier pensez-vous qu'elle aura le plus de chances de faire vers 20-25 ans ?			Journalière agricole	1	SI 13 ou 14, F17	
				Journalière dans la construction	2		
				Employée dans un magasin	3		
				Ouvrière dans une fabrique	4		
				Eleveuse/agricultrice	5		
				Commerçante	6		
				Enseignante de primaire	7		
				Enseignante de collège	8		
				Enseignante de lycée	9		
				Agent de police	10		
				Militaire	11		
				Fonctionnaire	12		
				Femme au foyer	13		
				Chômeuse	14		
		Autre. Préciser :	15				
		NS/NR	-99				
F16	Combien d'argent croyez-vous qu'elle pourra gagner vers 20-25 ans ?	Montant	<input type="text"/>				-99
		Période	Semaine ...1 Mois...2 An...3				
F17	Imaginez une jeune fille du douar âgée aujourd'hui de 6 à 15 ans. Imaginez qu'elle finisse l'école primaire. Quel métier pensez-vous qu'elle aura le plus de chances de faire vers 20-25 ans ?			Journalière agricole	1	SI 13 ou 14, F19	
				Journalière dans la construction	2		
				Employée dans un magasin	3		
				Ouvrière dans une fabrique	4		
				Eleveuse/agricultrice	5		
				Commerçante	6		
				Enseignante de primaire	7		
				Enseignante de collège	8		
				Enseignante de lycée	9		
				Agent de police	10		
				Militaire	11		
				Fonctionnaire	12		
				Femme au foyer	13		
				Chômeuse	14		
		Autre. Préciser :	15				
		NS/NR	-99				
F18	Combien d'argent croyez-vous qu'elle pourra gagner vers 20-25 ans ?	Montant	<input type="text"/>				-99
		Période	Semaine ...1 Mois...2 An...3				
F19	Imaginez une jeune fille du douar âgée aujourd'hui de 6 à 15 ans. Imaginez qu'elle finisse le lycée. Quel métier pensez-vous qu'elle aura le plus de chances de faire vers 20-25 ans ?			Journalière agricole	1	SI 13 ou 14, SECTION SUIV.	
				Journalière dans la construction	2		
				Employée dans un magasin	3		
				Ouvrière dans une fabrique	4		
				Eleveuse/agricultrice	5		
				Commerçante	6		
				Enseignante de primaire	7		
				Enseignante de collège	8		
				Enseignante de lycée	9		
				Agent de police	10		
				Militaire	11		
				Fonctionnaire	12		
				Femme au foyer	13		
				Chômeuse	14		
		Autre. Préciser :	15				
		NS/NR	-99				
F20	Combien d'argent croyez-vous qu'elle pourra gagner vers 20-25 ans ?	Montant	<input type="text"/>				-99
		Période	Semaine ...1 Mois...2 An...3				

Section G : Activités des membres du ménage

ID REPONDANT:

LIRE : 'Maintenant je voudrais vous poser des questions sur les activités et le temps de travail des membres du ménages de 16 ans et plus. Pour commencer, quels sont les membres qui ont ces âges-là ?'

MEMBRES DE MENAGE DE 16 ET PLUS ANS									
AU COURS DE 30 DERNIERS JOURS									
	G1	G2	G3		G4		G5	G6	G7
	COCHEZ AUTANT DE 'OUI' QU'IL Y A D' ADULTES DANS LE MENAGE ET 'NON' POUR LE RESTE	COPIEZ L'ID DE CHAQUE ADULTE (MEMBRES DE 16 ANS ET PLUS) DU TABLEAU DE MENAGE	Au cours de 30 derniers jours, (NOM) a-t-il travaillé ou exercé une activité pour aider le ménage, rémunérée ou non ?		Dans quel secteur (NOM) a-t-il exercé une activité au cours de <u>30 derniers jours</u> (le dernier qu'il a exercé s'il cherche du travail) ? ENREGISTREZ LES 3 ACTIVITES PRINCIPALES REALISEES VERIFIEZ SI A EFFECTUEE TACHES DOMESTIQUES UTILISEZ LES 'CODES SECTEUR'		(NOM) était-t-il ? UTILISEZ LES 'CODES RELATION DE TRAVAIL'	Combien de JOURS [NOM] a-t-il effectué cette activité au cours des <u>30 derniers jours</u> ?	Combien d'HEURES [NOM] a-t-il effectué cette activité en moyenne par jour travaillé?
Adulte 1	1 2	<input type="text"/>	1 2 -99	SI 2, MEMBRE SUIVANT		SI 8, G6			
Adulte 2	1 2	<input type="text"/>	1 2 -99	SI 2, MEMBRE SUIVANT		SI 8, G6			
Adulte 3	1 2	<input type="text"/>	1 2 -99	SI 2, MEMBRE SUIVANT		SI 8, G6			
Adulte 4	1 2	<input type="text"/>	1 2 -99	SI 2, MEMBRE SUIVANT		SI 8, G6			
Adulte 5	1 2	<input type="text"/>	1 2 -99	SI 2, MEMBRE SUIVANT		SI 8, G6			
Adulte 6	1 2	<input type="text"/>	1 2 -99	SI 2, MEMBRE SUIVANT		SI 8, G6			
Adulte 7	1 2	<input type="text"/>	1 2 -99	SI 2, MEMBRE SUIVANT		SI 8, G6			
Adulte 8	1 2	<input type="text"/>	1 2 -99	SI 2, MEMBRE SUIVANT		SI 8, G6			
Adulte 9	1 2	<input type="text"/>	1 2 -99	SI 2, MEMBRE SUIVANT		SI 8, G6			

CODES SECTEUR : 1= Agriculture 2 = Elevage 3 = Commerce 4 = Transport	5 = Services 6 = Construction 7 = Artisanat 8 = Tâches domestiques	9=Service public 10 = Prof. libérale 11 = Autres	CODES RELATION DE TRAVAIL 1 = Journalier 2 = Salarié permanent 3 = Apprenti rémunéré 4 = Apprenti non-rémunéré	5 = Compte propre 6 = Métayer 7 = Aide dans une activité familial 8 = Aide dans une activité rémunéré d'un membre du ménage 9 = Autre
--	---	--	---	---

G8	Est-ce qu'un membre du ménage a exercé au cours de 12 derniers mois une activité agricole (céréaliculture (11), arboriculture (12) ou maraîchage (13)), pour compte propre ou en relation de dépendance ?		1 2 -99	SI 2, SECTION SUIVANTE															
G9	LISTEZ LES ACTIVITÉS AGRICOLES DES MEMBRES DU MÉNAGE PAR ORDRE D'IMPORTANCE: 1 2 3	CODE ACT. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	RELATION DE TRAVAIL <table border="1"> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td>Si 5, 7, 8 :</td> </tr> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td>Si 5, 7, 8 :</td> </tr> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td>Si 5, 7, 8 :</td> </tr> </table>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Si 5, 7, 8 :	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Si 5, 7, 8 :	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Si 5, 7, 8 :	ID MEMBRE RESPONSABLE <table border="1"> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </table>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Si 5, 7, 8 :																	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Si 5, 7, 8 :																	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Si 5, 7, 8 :																	
<input type="text"/>	<input type="text"/>																		
<input type="text"/>	<input type="text"/>																		
<input type="text"/>	<input type="text"/>																		

MEMBRES DE MENAGE DE 6 ET PLUS ANS									
AU COURS DE 12 DERNIERS MOIS									
	G10		G11			G12	G13	G14	G15
	COCHEZ AUTANT DE 'OUI' QU'IL Y A D'ACTIVITÉS LISTÉES DANS G9 ET 'NON' POUR LE RESTE		Au cours de 12 derniers mois, (NOM) a-t-il travaillé dans (MENTIONNER ACTIVITE) ?			RECOLTE		HORS RECOLTE	
						Combien de JOURS (NOM) a-t-il travaillé dans cette activité DANS le période de la récolte ?	Combien d'HEURES [NOM] a-t-il effectué cette activité en moyenne par jour travaillé ?	Combien de JOURS (NOM) a-t-il travaillé dans cette activité HORS récolte au cours de 12 derniers mois?	Combien d'HEURES [NOM] a-t-il effectué cette activité en moyenne par jour travaillé ?
Activité1	1 2		ID MEMBRE						
			1	1 2 -99	SI 2, MS				
			2	1 2 -99	SI 2, MS				
			3	1 2 -99	SI 2, MS				
			4	1 2 -99	SI 2, MS				
			5	1 2 -99	SI 2, MS				
			6	1 2 -99	SI 2, MS				
			7	1 2 -99	SI 2, MS				
			8	1 2 -99	SI 2, MS				
			9	1 2 -99	SI 2, MS				
			10	1 2 -99	SI 2, MS				
			11	1 2 -99	SI 2, AS				
Activité2	1 2	SI 2, SECTION SUIVANTE	1	1 2 -99	SI 2, MS				
			2	1 2 -99	SI 2, MS				
			3	1 2 -99	SI 2, MS				
			4	1 2 -99	SI 2, MS				
			5	1 2 -99	SI 2, MS				
			6	1 2 -99	SI 2, MS				
			7	1 2 -99	SI 2, MS				
			8	1 2 -99	SI 2, MS				
			9	1 2 -99	SI 2, MS				
			10	1 2 -99	SI 2, MS				
			11	1 2 -99	SI 2, AS				
Activité3	1 2	SI 2, SECTION SUIVANTE	1	1 2 -99	SI 2, MS				
			2	1 2 -99	SI 2, MS				
			3	1 2 -99	SI 2, MS				
			4	1 2 -99	SI 2, MS				
			5	1 2 -99	SI 2, MS				
			6	1 2 -99	SI 2, MS				
			7	1 2 -99	SI 2, MS				
			8	1 2 -99	SI 2, MS				
			9	1 2 -99	SI 2, MS				
			10	1 2 -99	SI 2, MS				
			11	1 2 -99	SI 2, SS				

Section H : Consommation

ID REPONDANT:

		AU COURS DE 7 DERNIERS JOURS	
		H1	H2
		Combien avez-vous dépensé la semaine dernière en... (Dh)	Combien avez-vous <u>consommé</u> la SEMAINE dernière des produits suivants de <u>votre production</u> ? UTILISEZ LA FEUILLE DE CALCUL DE L'AUTOCONSOMMATION
1	Farine		
2	Couscous		
3	Riz et autres féculents		
4	Légumes		
5	Fruits et noix		
6	Lait et produits laitiers (beurre, fromage)		
7	Pain		
8	Huile		
9	Sucre		
10	Poulet		
11	Viande		
12	Œufs		
13	Poisson		
14	Épices		
15	Boissons		
16	Transport pour aller au souk/travail		
17	Cigarettes	pour le chef du ménage	
18		pour d'autres membres hommes (>15ans)	
19	Autre :		
20	Autre :		
21	Autre :		

FEUILLE POUR LE "CALCUL DE L'AUTO CONSOMMATION"

Quelle quantité avez-vous consommé la SEMAINE dernière des produits suivants de votre production ?			Combien auriez vous payé dans le souk ou un magasin pour cette quantité de?
	Produit	Quantité	Unité L : litre; Kg: kilogramme ; P : pièce/unité
			En dirhams
	Farine		
	Blé dur		
	Blé tender		
	Mais		
	Orge		
	Tournesol		
1	Farine		
	Tomates		
	Oignons		
	Carottes, navets		
	Pommes de terre		
	Menthe		
	Fèves		
	Lentilles		
	Petits pois		
	Pois chiche		
	Haricot sec		
	Cultures fourragères		
	Soja, betteraves, persil		
	Autres légumes		
4	Légumes		
	Olives		
	Amandes		
	Noix		
	Figues		
	Prunes		
	Vignes		
	Pommes		
	Cerises		
	Poires		
	Figues de barbaries		
	Oranges		
	Pastèque – Melon		
5	Fruits et noix		
	Lait		
	Beurre		
	Fromage		
	Autres produits laitiers		
6	Lait ou produits laitiers		
8	Huile		
10	Poulet		
	Viande – bovins		
	Viande – ovins ou caprins		
	Volaille – Lapin		
	Autres		
11	Viande		
12	Œufs		
14	Épices		

		AU COURS DE 30 DERNIERS JOURS
		H3
		Combien avez-vous dépensé le mois dernier en...
		(Dhs)
1	Eau (si crédit, ne pas l'inclure)	
2	Électricité (si crédit, ne pas l'inclure)	
3	Téléphone (fixe et cellulaire) / Téléboutique	
4	Gaz (Butane) et autres combustibles	
5	Savon et autres pour utilisation personnelle	
6	Produits de propreté (savon et détergents) pour la maison	
7	Thé/Café	
8	Gâteaux, conserves (ou autres produits alimentaires préparés)	
9	Repas à l'extérieur pris par...	Le chef de ménage
10		Conjointe CM
11		Autre adulte homme du ménage (>15 ans)
12		Autre adulte femme du ménage (>15 ans)
13		Les enfants garçon (6-15 ans)
14		Les enfants fille (6-15 ans)
15	Boissons à l'extérieur prises par... (thé, café, autres)	Le chef de ménage
16		Conjointe CM
17		Autre adulte homme du ménage (>15 ans)
18		Autre adulte femme du ménage (>15 ans)
19		Les enfants garçon (6-15 ans)
20		Les enfants fille (6-15 ans)
21	Frais de médicaments et de santé pour	Le chef de ménage
22		Conjointe CM
23		Autre adulte homme du ménage (>15 ans)
24		Autre adulte femme du ménage (>15 ans)
25		Les enfants garçon (6-15 ans)
26		Les enfants fille (6-15 ans)
27	Loyer de la maison	
28	Journaux, magazines	
29	Loisirs	
30	Autre :	
31	Autre :	
32	Autre :	

			AU COURS DE 12 DERNIERS MOIS
			H4
Combien avez-vous dépensé l'année dernière pour...			Montant Dhs
1	Bougies et autres produits pour l'éclairage		
2	Habits pour...	Le chef de ménage	
3		La conjointe du CM	
4		Autres adultes hommes du ménage (>15 ans)	
5		Autres adultes femmes du ménage (>15 ans)	
6		Les enfants garçon (6-15 ans)	
7		Les enfants fille (6-15 ans)	
8	Chaussures pour ...	Le chef de ménage	
9		La conjointe du CM	
10		Autres adultes hommes du ménage (>15 ans)	
11		Autres adultes femmes du ménage (>15 ans)	
12		Les enfants garçon (6-15 ans)	
13		Les enfants fille (6-15 ans)	
14	Construction ou réparation de la maison		
15	Dons à la mosquée, Djemaa du village ou à l'Imam		
16	Frais du mois de ramadan : nourriture (pas inclure les dépenses en habits et voyages)		
18	Fête du mouton (Aïd el Kabir) (si mouton propre, l'inclure avec le prix que le mouton aurait coûté)		
19	Voyages (hors pèlerinages) pour ...	Le chef de ménage	
20		La conjointe du CM	
21		Autres adultes hommes du ménage (>15 ans)	
22		Autres adultes femmes du ménage (>15 ans)	
23		Les enfants garçon (6-15 ans)	
24		Les enfants fille (6-15 ans)	
25	Pèlerinages		
26	Naissance		
27	Circoncision		
28	Mariage/ fiançailles d'un fils ou d'une fille		
29	Frais de santé à la suite de la maladie d'un membre du ménage		
30	Décès d'un membre du ménage		
31	Dommages de la maison (feu, inondation, autres)		
32	Autre :		
33	Autre :		

			H5		H6		H7	
	La dernière fois que vous avez fait de dépenses en	Pas de dépenses 12 derniers mois	Qui a fait la demande ? NOTER L'ID MEMBRE		Qui a décidé de la quantité achetée ? NOTER L'ID MEMBRE		Qui a fait l'achat ? NOTER L'ID MEMBRE	
			ID	ID	ID	ID	ID	ID
1	Nourriture au souk	-88						
2	Cigarettes	pour le chef du ménage	-88					
3		pour d'autres membres hommes	-88					
4	Gâteaux, conserves (ou autres produits alimentaires préparés)	-88						
5	Boissons à l'extérieur par... (thé, café, autres)	Le chef de ménage	-88					
6		Conjointe CM	-88					
7		Autre adulte homme du ménage	-88					
8		Autre adulte femme du ménage	-88					
9		Les enfants garçon (6-15 ans)	-88					
10		Les enfants fille (6-15 ans)	-88					
11	Frais de médicaments et de santé	Le chef de ménage	-88					
12		Conjointe CM	-88					
13		Autre adulte homme du ménage	-88					
14		Autre adulte femme du ménage	-88					
15		Les enfants garçon (6-15 ans)	-88					
16		Les enfants fille (6-15 ans)	-88					
17	Habits pour...	Le chef de ménage	-88					
18		La conjointe du CM	-88					
19		Autres adultes hommes du ménage	-88					
20		Autres adultes femmes du ménage	-88					
21		Les enfants garçon (6-15 ans)	-88					
22		Les enfants fille (6-15 ans)	-88					
23	Voyages (hors pèlerinages) pour ...	Le chef de ménage	-88					
24		La conjointe du CM	-88					
25		Autres adultes hommes du ménage	-88					
26		Autres adultes femmes du ménage	-88					
27		Les enfants garçon (6-15 ans)	-88					
28		Les enfants fille (6-15 ans)	-88					
29	Frais du mois de ramadan : nourriture (pas inclure les dépenses en habits)	-88						
30	Fête du mouton (Aïd el Kabir) (si mouton propre, l'inclure avec le prix que le mouton aurait coûté)	-88						

Section I : Relations au sein du ménage

ID REPONDANT:

I1	Est-ce que les parents de (CONJOINTE DU CHEF DE MÉNAGE) habitent dans ce douar ?	Oui Non Décédés NR/NS	1 2 3 -99	SI 1, I5 SI 3, I5
I2	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois (CCM) a-t-elle rendu visite à ses parents ?			SI 0, I5
I3	S'y est-elle rendue... PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	Seule Accompagnée d'enfants Accompagnée du CM Accompagnée d'autres femmes Autre NS/NR	1 2 3 4 5 -99	
I4	Qui a décidé de faire ce voyage ?	ID de la personne ayant décidé	<input type="text"/> <input type="text"/>	

	Etes-vous d'accord avec les phrases suivantes concernant la place de toutes les femmes de plus de 18 ans au sein du ménage ?		
I5	Les femmes peuvent prendre les transports en commun pour aller à l'extérieur du douar sans être accompagnées	Absolument pas d'accord Pas d'accord Plutôt d'accord Tout à fait d'accord NS/NR	1 2 3 4 -99
I6	Les femmes peuvent rendre visite à leur famille et leurs amies habitant dans le même douar sans être accompagnées	Absolument pas d'accord Pas d'accord Plutôt d'accord Tout à fait d'accord NS/NR	1 2 3 4 -99
I7	Les femmes peuvent décider seules du matériel et des intrants nécessaires aux activités propres ou activités du ménage dans lesquelles elles travaillent	Absolument pas d'accord Pas d'accord Plutôt d'accord Tout à fait d'accord NS/NR	1 2 3 4 -99
I8	Les femmes peuvent décider seules de la commercialisation des produits des activités propres ou des activités du ménage dans lesquelles elles travaillent	Absolument pas d'accord Pas d'accord Plutôt d'accord Tout à fait d'accord NS/NR	1 2 3 4 -99
I9	Les femmes peuvent décider seules de la commercialisation des produits en cas de besoin (il y a une urgence et le chef du ménage n'est pas présent)	Absolument pas d'accord Pas d'accord Plutôt d'accord Tout à fait d'accord NS/NR	1 2 3 4 -99

I10	Comment répartissez-vous l'argent dans votre foyer ? QUESTION OUVERTE	Le chef de ménage gère tout l'argent Le CCM gère tout l'argent Le CM garde une partie du budget pour ses propres dépenses et donne le reste (la plupart de l'argent) à la CCM pour qu'elle la gère Le chef du ménage garde une partie du budget pour ses propres dépenses et celles de ses enfants garçons et donne le reste (la plupart de l'argent) à la CCM pour qu'elle la gère La CCM a un budget chaque mois Chaque personne a son propre budget Autre, précisez... NS/NR	1 2 3 4 5 6 7 -99	
-----	--	--	--	--

Section J : Transferts

ID REPONDANT:

LIRE : 'Nous allons maintenant vous poser des questions sur les transferts/aides que les membres de votre ménage ont DONNÉ à leurs parents, voisins et amis au cours de 12 derniers mois'.

INCLURE LES TRANSFERTS 'ENTRE' MENAGES ET LES TRANSFERTS AUX ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS QUI N'HABITENT PAS DANS LA MÊME MAISON.

J1	Est-ce qu'un membre du ménage a donné une aide en argent, nourriture, habits ou heures de travail à un parent, voisin ou ami au cours de 12 derniers mois?	<div>1</div> <div>2</div> <div>-99</div>					SI 2, J12
		AU COURS DE 12 DERNIERS MOIS					
		Transfert 1	Transfert 2	Transfert 3	Transfert 4	Transfert 5	
J2	COCHEZ AUTANT DE 'OUI' QU'IL Y A EU DE TRANSFERTS AU COURS DE 12 DERNIERS MOIS ET 'NON' POUR LE RESTE	<div>1</div> <div>2</div>	<div>1</div> <div>2 → J12</div>	<div>1</div> <div>2 → J12</div>	<div>1</div> <div>2 → J12</div>	<div>1</div> <div>2 → J12</div>	
J3	Qui dans le ménage a donné un transfert? COPIEZ L'ID MEMBRE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
J4	Type de transfert 1 = argent ; 2 = nourriture ; 3 = habits ; 4 = temps de travail ; -99 = NR/NS	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>-99</div>	
		SI 2,3,4, J7	SI 2,3,4, J7	SI 2,3,4, J7	SI 2,3,4, J7	SI 2,3,4, J7	
J5	Quel montant d'argent (NOM) a-t-il donné au cours des 12 derniers mois ? <i>En Dh</i>						
J6	Quel montant d'argent (NOM) a-t-il donné au cours de 30 derniers jours? <i>En Dh</i>						
J7	Quand (NOM) a-t-il commencé à donner cette aide ?	Mois	Mois	Mois	Mois	Mois	
		An	An	An	An	An	
J8	Au cours de 12 derniers mois, combien de fois (NOM) a-t-il donné cette aide ? 1 = une seule fois ; 2 = hebdomadaire ; 3 = mensuel ; 4 = chaque 2 mois ; 5 = chaque 3 mois ; 6 = chaque 6 mois ; 7 = autres	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>-99</div>	
J9	Quel est le lien de parenté de (NOM) avec la personne que reçoit l'aide? 1=conjoint; 2=parent; 3=enfant; 4=frère/sœur 5=oncle/tante; 6=cousin(e) ; 7=neveu/nièce ; 8=autre; 9=plusieurs	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>-99</div>	
J10	Où habite la personne qui reçoit cette aide? 1 = Casablanca 2 = Autre grande ville 3 = Autre ville 4 = Etranger 5 = Même centre rural/douar 6 = Autre centre rural/douar même commune 7 = Autre centre rural/douar même province 8 = Autre centre rural/douar autre province 9 = Autre	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>-99</div>	<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>-99</div>	
		SI 5, 6, 7: J12	SI 5, 6, 7: J12	SI 5, 6, 7: J12	SI 5, 6, 7: J12	SI 5, 6, 7: J12	

J11	A quelle distance habite la personne qui reçoit cette aide? <i>En kilomètres</i>					
-----	--	--	--	--	--	--

LIRE : ‘Nous allons maintenant vous poser des questions sur les transferts/aides que les membres de votre ménage ont REÇU de leurs parents, voisins et amis au cours de 12 derniers mois’.

INCLURE LES TRANSFERTS ‘ENTRE’ MENAGES ET LES TRANSFERTS REÇUS DES ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS QUI N’HABITENT PAS DANS LA MÊME MAISON.

J12	Est-ce qu’un membre du ménage a reçu une aide en argent, nourriture, habits ou heures de travail d’un parent, voisin ou ami au cours de 12 derniers mois?	1 2 -99	SI 2, J23
-----	---	---------------	-----------

		AU COURS DE 12 DERNIERS MOIS				
		Transfert 1	Transfert 2	Transfert 3	Transfert 4	Transfert 5
J13	COCHEZ AUTANT DE ‘OUI’ QU’IL Y A EU DE TRANSFERTS AU COURS DE 12 DERNIERS MOIS ET ‘NON’ POUR LE RESTE	1 2	1 2 → 23	1 2 → 23	1 2 → 23	1 2 → 23
J14	Qui dans le ménage a reçu un transfert? COPIEZ L’ID MEMBRE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
J15	Type de transfert 1 = argent ; 2 = nourriture ; 3 = habits ; 4 = temps de travail ; -99 = NR/NS	1 2 3 4 -99	1 2 3 4 -99	1 2 3 4 -99	1 2 3 4 -99	1 2 3 4 -99
		SI 2,3,4, J18	SI 2,3,4, J18	SI 2,3,4, J18	SI 2,3,4, J18	SI 2,3,4, J18
J16	Quel montant d’argent (NOM) a-t-il reçu au cours des 12 derniers mois ? <i>En Dhs</i>					
J17	Quel montant d’argent (NOM) a-t-il reçu au cours des 30 derniers jours? <i>En Dhs</i>					
J18	Quand (NOM) a-t-il commencé à recevoir cette aide ?	Mois	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		An	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
J19	Au cours de 12 derniers mois, combien de fois (NOM) a-t-il reçu cette aide ? 1 = une seule fois ; 2 = hebdomadaire ; 3 = mensuel ; 4 = chaque 2 mois ; 5 = chaque 3 mois ; 6 = chaque 6 mois ; 7 = autres	1 2 3 4 5 6 7 -99	1 2 3 4 5 6 7 -99	1 2 3 4 5 6 7 -99	1 2 3 4 5 6 7 -99	1 2 3 4 5 6 7 -99
J20	Quel est le lien de parenté de (NOM) avec la personne qui donne cette aide? 1=conjoint; 2=parent; 3=enfant; 4=frère/sœur 5=oncle/tante; 6=cousin(e) ; 7=neveu/nièce ; 8=autre; 9=plusieurs	1 2 3 4 5 6 7 8 9 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 -99	1 2 3 4 5 6 7 8 9 -99
J21	Où habite la personne qui donne cette aide? 1 = Casablanca 2 = Autre grande ville 3 = Autre ville 4 = Etranger 5 = Même centre rural/douar 6 = Autre centre rural/douar même commune 7 = Autre centre rural/douar même province 8 = Autre centre rural/douar autre province 9 = Autre	1 2 3 4 5 6 7 -99	1 2 3 4 5 6 7 -99	1 2 3 4 5 6 7 -99	1 2 3 4 5 6 7 -99	1 2 3 4 5 6 7 -99
		Si 5, 6 ou 7 : J23	Si 5, 6 ou 7 : J23	Si 5, 6 ou 7 : J23	Si 5, 6 ou 7 : J23	Si 5, 6 ou 7 : J23

J22	A quelle distance habite la personne qui donne cette aide ? <i>En kilomètres</i>						
J23	Est-ce qu'un membre du ménage a reçu une aide du Gouvernement au cours des 12 derniers mois?		1 2 -99				SI 2, SECTION SUIVANTE
			AU COURS DE 12 DERNIERS MOIS				
			Transfert 1	Transfert 2	Transfert 3	Transfert 4	Transfert 5
J24	COCHEZ AUTANT DE 'OUI' QU'IL Y A EU DE TRANSFERTS AU COURS DE 12 DERNIERS MOIS ET 'NON' POUR LE RESTE		1 2	1 2 → SS	1 2 → SS	1 2 → SS	1 2 → SS
J25	Quel membre du ménage a reçu un transfert? COPIEZ L'ID MEMBRE		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
J26	Type de transfert 1 = argent ; 2 = nourriture ; 3 = autre bien; -99 = NR/NS		1 2 3 -99	1 2 3 -99	1 2 3 -99	1 2 3 -99	1 2 3 -99
			SI 2,3, section suivante	SI 2,3, section suivante	SI 2,3, section suivante	SI 2,3, section suivante	SI 2,3, section suivante
J27	Quel est le montant d'argent que (NOM) a reçu au cours des 12 derniers mois et à quelle périodicité? <i>En dirhams</i> 1 = hebdomadaire; 2 = mensuel; 3 = chaque 2 mois ; 4 = chaque 3 mois ; 5 = chaque 6 mois ; 6 = autres	Montant					
		Périodicité	1	1	1	1	1
			2	2	2	2	2
			3	3	3	3	3
			4	4	4	4	4
			5	5	5	5	5
			6	6	6	6	6
	-99	-99	-99	-99	-99		

Section K : Crédits

LIRE : 'Nous allons maintenant vous poser des questions sur les crédits de votre ménage'. ID REPONDANT:

EXPLIQUER LE CONCEPT DE CREDIT ACTIFS ET LE CONCEPT DE CREDIT ARRIVE A ECHEANCE. EXPLIQUER LES DIFFERENCES ENTRE LES DIFFERENTS TYPES DE CREDIT EXISTANTS (FORMELS ET INFORMELS)

K1	Combien le ménage a-t-il de crédits actifs ?		SI K1= 0, K2=0 ET K3=2, K15
K2	Combien le ménage a-t-il de crédits arrivés à échéance dans les douze mois derniers ?		
K3	Est-ce que vous payez à crédit à l'épicer de façon régulière ? • SI OUI, ENREGISTREZ DANS LE TABLEAU SUIVANT LES DONNÉES CORRESPONDANT AU CRÉDIT ACTIF • SI PAS DE CRÉDIT ACTIF, FAITES REFERENCE AU DERNIER CREDIT ARRIVE A ECHEANCE)	1 2 -99	

		POUR LES CREDITS ACTIFS OU LES CREDITS ARRIVES A ECHEANCE AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS				
		Crédit 1	Crédit 2	Crédit 3	Crédit 4	Crédit 5
K4	COCHEZ AUTANT DE '1' QUE DES CREDITS ACTIFS ET/OU ARRIVES A ECHEANCE LE MENAGE A ET '2' POUR LE RESTE	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2
			SI 2, K15	SI 2, K15	SI 2, K15	SI 2, K15
K5	Le crédit, est-il actif ou arrivé à échéance? 1= actif ; 2 = arrivé à échéance ; -99 = NS/NR	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99	1 2 -99
K6	Où avez vous (ou un membre du ménage) pris le crédit?					
	Crédit agricole	1	1	1	1	1
	Autre banque	2	2	2	2	2
	AMC (Association de Micro-crédit)	3	3	3	3	3
	Usurier – Rhnane	4	4	4	4	4
	Bijoutier	5	5	5	5	5
	Famille	6	6	6	6	6
	Voisin	7	7	7	7	7
	Amis	8	8	8	8	8
	Epicier	9	9	9	9	9
	Magasin	10	10	10	10	10
	Client	11	11	11	11	11
	Fournisseur	12	12	12	12	12
	Coopérative	13	13	13	13	13
	Autre, spécifiez :	14	14	14	14	14
	NS/NR	-99	-99	-99	-99	-99
K7	Qui a décidé de prendre ce crédit ? NOTER L'ID MEMBRE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
K8	A quel nom a été pris ce crédit ? NOTER L'ID MEMBRE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
K9	Depuis combien de temps avez vous pris ce crédit?	Mois	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		Jours	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
K10	Quelle est la durée totale de ce crédit? A PARTIR DU DEBOURSEMENT JUSQU'AU DERNIER REIMBURSEMENT	Mois	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		Jours	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
K11	Quel était le montant de ce crédit ? <i>En dirhams</i>					
K12	Combien avez-vous remboursé jusqu'à présent ou en tout si le crédit est arrivé à échéance ? <i>En dirhams</i>					
K13	Combien vous reste-t-il à rembourser ? <i>En dirhams</i>					

K14	A quoi a servi ce crédit ?					
	Achat d'intrants pour activité propre	1	1	1	1	1
	Fête ou cérémonie occasionnelle	2	2	2	2	2
	Aid el Kebir	3	3	3	3	3
	Ramadan	4	4	4	4	4
	Achat de fournitures scolaires	5	5	5	5	5
	Logement (construction)	6	6	6	6	6
	Logement (réparation)	7	7	7	7	7
	Achat de biens de consommation	8	8	8	8	8
	Frais de santé	9	9	9	9	9
	Autres, précisez.....	10	10	10	10	10

K15	Disposez-vous d'un compte en banque ?	1 2 -99	Si 2, K17
K16	A quel nom est enregistré le compte en banque ? NOTER L'ID MEMBRE	<input type="text"/>	
K17	Disposez vous d'un compte postal ?	1 2 -99	Si 2, K19
K18	A quel nom est enregistré le compte postal ? NOTER L'ID MEMBRE	<input type="text"/>	
K19	Est-ce que vous ou un membre du ménage dispose ...		
	1. d'une assurance vie	1 2 -99	
	2. d'une assurance santé	1 2 -99	
	3. d'une assurance agricole	1 2 -99	

Section L : Contrôle de la qualité de l'enquête

L1	Notez les ID d'autres membres du ménage présents (pas interrogés)	ID M1 : <input type="text"/> <input type="text"/> ID M2 : <input type="text"/> <input type="text"/> ID M3 : <input type="text"/> <input type="text"/> ID M4 : <input type="text"/> <input type="text"/> ID M5 : <input type="text"/> <input type="text"/> ID M6 : <input type="text"/> <input type="text"/>
L2	Y avait-il d'autres personnes présentes pendant l'entretien, ne faisant pas partie du ménage ?	1= Oui 2= Non → L4
L3	Qui était-ce ?	Parent du chef de ménage 1 Moqadem 2 Caid 3 Autre membre de la famille 4 Autre, précisez 5

Par l'enquêteur

L4	Heure fin enquête: HH/MM	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
L5	Vérifiez que vous avez rempli le champ de code questionnaire dans les formulaires de consentement. Est-ce qu'il est rempli?	1= Oui 2= Non
L6	Vérifiez que vous n'avez pas laissé de question sans réponse. Est-ce que tous les champs qui devaient être remplis l'ont été?	1= Oui 2= Non
L7	Remarques générales :	

Par le enquêteur II du binôme

L8	Date de supervision terrain : JJ/MM	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
L9	Nombre de champs blancs qui devraient être remplis	
L10	Nombre d'autres erreurs, en particulier non-respect des chemins indiqués entre questions ("Si 1, aller à la question XX, etc.)	

EDITION ET SAISIE

L11	Prénom et code superviseur bureau			
L12	Date supervision bureau : JJ/MM	Jour: <input type="text"/> <input type="text"/>	Mois: <input type="text"/> <input type="text"/>	Autorisation pour saisir : <input type="text"/>
L13	Prénom et code operateur saisie			
L14	Date saisie : JJ/MM	Jour : <input type="text"/> <input type="text"/>	Mois: <input type="text"/> <input type="text"/>	Saisie finie : <input type="text"/>